

¿Qué hay de nuevo en ACCESS for ELLs 2.0?

Si bien se sigue llamando ACCESS for ELLs, esta nueva versión está basada en computadora para 1.º grado hasta 12.º grado y está diseñada para mejorar muchos aspectos de la evaluación.

- Los alumnos de 1.º grado a 3.º grado realizarán la mayor parte de la evaluación en una computadora, pero seguirán realizando el dominio de expresión escrita en un cuadernillo. Los alumnos de 4.º grado a 12.º grado escribirán sus respuestas.
- Los alumnos escucharán las indicaciones e instrucciones a través de auriculares en lugar de que su maestro se las lea.
- Los alumnos escucharán otras voces además de la de su maestro, como las voces de otros alumnos aproximadamente de su edad. Esto permite que la evaluación presente de mejor manera situaciones similares a aquellas en las que los alumnos usan el idioma inglés.
- Algunos de los alumnos a los que se escucha en la evaluación representarán lo que se espera del alumno que hace la evaluación.
- La evaluación se puede adaptar un poco en función del desempeño de un alumno; para ello, es necesario asegurarse de que las preguntas supongan suficientes desafíos, pero no demasiados.

¿Dónde puedo hallar preguntas de evaluación de muestra?

Las preguntas de evaluación de muestra están disponibles en

<https://www.wida-ams.us/default.aspx>.

Las evaluaciones de práctica también estarán disponibles en este sitio web en octubre de 2015. Los alumnos las pueden usar para familiarizarse con el formato de la evaluación antes de realizarla. También permiten que los maestros y padres entiendan qué se espera que puedan hacer los alumnos para demostrar su competencia en inglés.



Información para las familias



Tony Evers
Superintendente estatal
Departamento de Instrucción
Pública de Wisconsin
PO Box 7841
Madison, WI 53707-7841

El Departamento de Instrucción Pública de Wisconsin no discrimina sobre la base de género, raza, color, religión, credo, edad, origen nacional, ancestros, embarazo, estado civil ni condición parental, orientación sexual ni discapacidad.

Copyright © 2014 del Departamento de Instrucción Pública de Wisconsin



Para obtener más información, comuníquese con la siguiente dirección:
osamail@dpi.wi.gov

¿Qué es la evaluación ACCESS for ELLs?

ACCESS for ELLs es una evaluación anual segura de la competencia social y académica en desarrollo en el idioma inglés de los estudiantes de inglés (English Learners, EL) desde el jardín de infantes hasta 12.º grado. Esta evaluación permite que los educadores, los alumnos y las familias supervisen el avance de los alumnos en la adquisición del idioma inglés en los dominios de expresión oral, comprensión auditiva, comprensión lectora y expresión escrita. ACCESS for ELLs está alineada con los Estándares de Desarrollo en Lengua Inglesa (English Language Development, ELD) del Diseño y Evaluación de Instrucción de Clase Mundial (World-Class Instructional Design and Assessment, WIDA).

Las tareas en la evaluación ACCESS for ELLs reproducen los tipos de situaciones comunicativas (y el idioma que se necesita procesar o producir en ellas) que se encuentran en los distintos entornos escolares. Cada elemento y cada tarea de la evaluación abordan al menos uno de los cinco Estándares de ELD de WIDA:

- Lengua social e instructiva
- Lengua de las artes del lenguaje
- Lengua de las matemáticas
- Lengua de las ciencias
- Lengua de los estudios sociales

ACCESS for ELLs forma parte de un sistema de evaluación que utiliza estratégicamente varios tipos de recursos:

- **Una evaluación exploratoria.** La prueba exploratoria de WIDA evalúa la competencia en el idioma inglés (English Language Proficiency, ELP) de los alumnos que han llegado recientemente a los EE. UU. o a un distrito en particular. Puede ayudar a determinar si un alumno necesita o no servicios de instrucción en el idioma inglés y, en ese caso, en qué nivel.

- **Una evaluación sumativa.** ACCESS for ELLs es una evaluación estandarizada que evalúa la ELP de un alumno en un mismo momento cada año. Esta evaluación anual de ELP supone un control para ver cuánto ha avanzado un alumno con respecto al año anterior.
- **Evaluaciones interinas.** Si bien no son proporcionadas por el Departamento de Instrucción Pública (Department of Public Instruction, DPI), las escuelas pueden optar por comprar la evaluación del MODELO de WIDA. La evaluación es similar a ACCESS for ELLs, pero se puede administrar varias veces al año para informar las prácticas de instrucción.
- **Fundamentos de las evaluaciones formativas.** Las evoluciones del aprendizaje dinámico del idioma constituyen la base de los materiales y las capacitaciones diseñadas para ayudar a los maestros a desarrollar las estrategias de la evaluación formativa. Estas estrategias son registros informales que se realizan a mitad de la clase para determinar si la clase está funcionando.

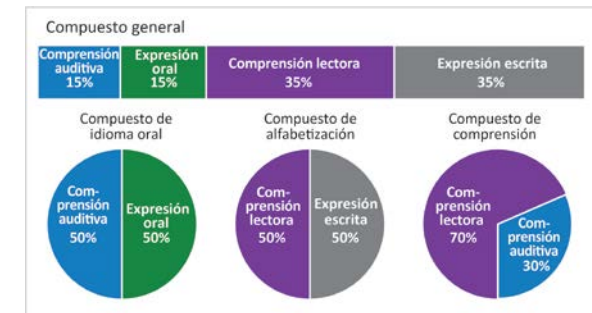
¿Cómo se usan los resultados de ACCESS for ELLs?

- Los alumnos los usan para entender su nivel actual de ELP a lo largo del continuo de desarrollo.
- Los maestros los usan para mejorar la instrucción y el aprendizaje.
- Las escuelas los usan como una de varias medidas empleadas para determinar si un alumno ha alcanzado la competencia total en inglés.
- Los distritos escolares los usan para evaluar la eficacia de sus programas bilingües o de inglés como lengua extranjera y para cumplir con los requisitos federales de supervisar el avance del inglés como lengua extranjera hacia la competencia en el idioma inglés.

¿Qué tipos de puntajes se proporcionan?

Los datos del alumno incluyen lo siguiente:

- Puntajes de escala en una escala alineada verticalmente desde el jardín de infantes hasta el 12.º grado en los dominios de comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión escrita y expresión oral.
- Competencias a nivel de grado de los niveles 1 a 6 en los Estándares de ELD de WIDA.
- Puntajes compuestos como se diagrama en la imagen que se muestra a continuación.



¿Qué son los Estándares de ELD?

Los Estándares de Desarrollo en Lengua Inglesa (ELD) de WIDA son la base de las evaluaciones ACCESS for ELLs y todos los recursos de WIDA. Estos estándares son innovadores y reconocidos y han sido adaptados por los maestros de inglés para hablantes de otros idiomas (Teachers of English to Speakers of Other Languages, TESOL) como modelo nacional y son usados por miles de educadores para establecer objetivos curriculares, planificar clases diferenciadas y evaluar el progreso de un alumno en el idioma.

Los Estándares están disponibles en <http://www.wida.us/standards/eld.aspx>

